



Финансирано от  
Европейския съюз  
NextGenerationEU



План за възстановяване и устойчивост

## Проект

### ДОГОВОР ЗА ДОСТАВКА № BG-RRP-3.004-1578-C01/Su

Днес, ..... 20..... г. в гр. ...., между

....., ЕИК ....., с адрес: ....., представлявано от ..... – в качеството му на ....., наричано по-долу **ВЪЗЛОЖИТЕЛ**, от една страна,  
и

....., ЕИК ....., с адрес: гр. ...., ул. ...., тел. ...., факс: ....., представлявано от ....., в качеството му на ....., наричано по-долу **ИЗПЪЛНИТЕЛ**, от друга страна,

се сключи настоящият договор за следното:

## **I. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА**

**Чл. 1.** (1). **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** възлага, а **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** приема срещу възнаграждение да достави **Доставка на оборудване: Дозаторна машина 1 бр.**, наричано по-нататък “Доставка”, съгласно Техническата спецификация в **Приложение 1**, представляваща неразделна част от настоящия договор, и Протокол от оценка от дата ..... г., за разглеждане, оценка и класиране на получените оферти в процедура по избор с публична покана за определяне на изпълнител с предмет **Доставка на оборудване: Дозаторна машина 1 бр.**, проведена при условията и по реда на ПОСТАНОВЛЕНИЕ № 80 на МС от 9.05.2022 г. за определяне на правилата за възлагане на дейности по инвестиции от крайни получатели на средства от Механизма за възстановяване и устойчивост.

(2). **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да извърши Доставката, предмет на настоящия договор, до мястото на изпълнение на проектните дейности на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, находящо се в .....

(3). **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** гарантира, че доставеното оборудване е ново и неизползвано до момента.

## **II. ЦЕНИ И НАЧИН НА ПЛАЩАНЕ**

**Чл. 2** (1) **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** поема задължението да заплати на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** цена в размер на ..... (.....) лева (евро),

(2) Цената, съгласно чл. 2, ал. 1, включва стойност без ДДС при доставка до мястото на изпълнение, посочено в чл. 1, ал. 2..

**Чл. 3** (1) Цената по чл. 2, ал. 1 се заплаща от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** с банков превод по сметка на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**: BIC: .....; IBAN: ..... при ..... банка, както следва:

- 30% (авансово) от общата стойност на съответния договор за доставка, платими до 5 календарни дни след подписване на договора за доставка ;

----- <https://www.nextgeneration.bg/> -----

Проект BG-RRP-3.004-0523-C01 “Технологична модернизация в предприятието” финансиран от Европейския съюз – NextGenerationEU.

Този документ е създаден с финансовата подкрепа на Европейския съюз – NextGenerationEU. Цялата отговорност за съдържанието на документа се носи от Плам Инженеринг ООД и при никакви обстоятелства не може да се приема, че този документ отразява официалното становище на Европейския съюз и МИР.“



- 60% от общата стойност на съответния договор за доставка, платими до 5 календарни дни след изпратено уведомление за готовност за доставка на актива от страна на Изпълнителя
- 10% от общата стойност на съответния договор за доставка, платими до 30 календарни дни след монтаж, инсталация и въвеждане в експлоатация на оборудването и подписване на приемо-предавателен протокол, срещу издаване на проформа фактура/фактура за актива.

(2) Плащането се счита извършено в деня на заверяване на банковата сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

(3) Ако ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ измени оборудването без писменото съгласие на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, всички неизпълнени плащания автоматично стават дължими от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

**Чл. 4** Собствеността преминава към ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ в деня на получаване на дължимата сума от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, а рискът от погиване и повреждане от момента на предаване на доставката след подписването на приемо-предавателния протокол в частта “извършена доставка” (Частта за инсталиране се подписва след инсталация и проби).

### III. СРОКОВЕ И УСЛОВИЯ НА ДОГОВОРА ЗА ДОСТАВКА

**Чл. 5.** ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ възлага, а ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ приема срещу възнаграждение да достави, инсталира и пусне в експлоатация, описаната в чл. 1 доставка в срок .....

**Чл. 6. (1)** Доставката, предмет на договора, ще бъде предадена на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, чрез приемо-предавателен протокол, подписан от страните по договора или от надлежно упълномощени от тях лица. Приемо-предавателният протокол удостоверява получаването на доставката.

(2) При констатирани нарушения на опаковката и/или липси в доставката, задължително се съставя констативен протокол подписан от страните по договора или от надлежно упълномощени от тях лица. За отстраняване на недостатъците, на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ се дава срок от 10 дни, считано от датата на получаване на констативния протокол по този член.

(3) След отстраняване на недостатъците, се съставя окончателен приемо-предавателен протокол.

**Чл. 7.** Срокът за изпълнение на договора, посочен в чл. 5, започва да тече след подписване на настоящия договор за доставка и изтича след подписване на приемо-предавателния протокол по чл. 6 (1).

### IV. ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ

**Чл. 8.** За изпълнението на настоящия договор не се изисква гаранция за добро изпълнение.

### V. ИНСТАЛАЦИЯ И ИЗПРОБВАНЕ НА ОБОРУДВАНЕТО

**Чл. 9. (1).** ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ осигурява безплатно инсталацията и пускането в експлоатация на оборудването.

----- <https://www.nextgeneration.bg/> -----

Проект BG-RRP-3.004-0523-C01 “Технологична модернизация в предприятието” финансиран от Европейския съюз – NextGenerationEU.

Този документ е създаден с финансовата подкрепа на Европейския съюз – NextGenerationEU. Цялата отговорност за съдържанието на документа се носи от Плам Инженеринг ООД и при никакви обстоятелства не може да се приема, че този документ отразява официалното становище на Европейския съюз и МИР.



(2). След успешно инсталиране и пускане в експлоатация на оборудването се подписва финален приемо-предавателен протокол.

(3). При констатирани нарушения или проблеми при работа на оборудването, се съставя констативен протокол подписан от страните по договора или от надлежно упълномощени от тях лица. За отстраняване на недостатъците, на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ се дава срок от 10 дни, считано от датата на получаване на констативния протокол по този член.

## VI. ГАРАНЦИОННИ УСЛОВИЯ

**Чл. 10. (1).** ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да предостави следните гаранционни и следгаранционни условия на доставката, предмет на този договор:

1. Време за реакция при установяване на проблем (в часове) - .....
2. Срок за отстраняване на повредата (в часове) - .....
3. Срок на гаранцията (в месеци) - .....

(2). ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ гарантира и декларира, че доставката, предмет на този договор, се състои от оригинални, фабрично нови компоненти, отговарящи на посочените от производителите характеристики.

(3). В рамките на гаранционния срок по ал. 1, ИЗПЪЛНИТЕЛЯ се задължава да отстрани появили се неизправности и повреди, включени в гаранцията.

## VII. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ

**Чл. 11.** ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ има право:

- (1) Да иска от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ необходимото съдействие за изпълнение на договора;
- (2) Да иска от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ приемане на доставката;
- (3) Да получи договореното възнаграждение по реда и при условията на настоящия договор;

**Чл. 12.** ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава:

- (1) Да изпълни предмета на настоящия договор съгласно изискванията на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.
- (2) Да извърши възложената му доставка в срок до ..... от датата на влизане в сила на договора, но не по-късно от крайния срок на договора за безвъзмездна финансова помощ.
- (3) Да носи отговорност и да гарантира, че доставката ще бъде осъществена в съответствие с действащите норми за този род дейности.
- (4) Да осъществява надзор по време на изпълнението на договора.
- (5) Да съдейства на националните и европейски компетентни органи при извършване на одити, контрол, и проверки при усвояването и разходването на средствата по този договор.
- (6). Да поиска временното спиране на изпълнението на договора в случай, че работната площадка (помещение) не е пригодено за монтаж на оборудването

## VIII. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ

**Чл. 13.** ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право:

- (1). да оказва текущ контрол при изпълнението на договора;
- (2). да иска от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ да изпълни възложената доставка в срок, без отклонение от договореното и без недостатъци.

----- <https://www.nextgeneration.bg/> -----

Проект BG-RRP-3.004-0523-C01 "Технологична модернизация в предприятието" финансиран от Европейския съюз – NextGenerationEU.

Този документ е създаден с финансовата подкрепа на Европейския съюз – NextGenerationEU. Цялата отговорност за съдържанието на документа се носи от Плам Инженеринг ООД и при никакви обстоятелства не може да се приема, че този документ отразява официалното становище на Европейския съюз и МИР.



(3). да поиска временното спиране на изпълнението на договора в случай, че ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ не може да осигури на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ необходимите технически условия и средства за монтажа на активите на територията на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ

**Чл. 14.** ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ е длъжен:

- (1) Да заплати на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ уговореното възнаграждение за извършената доставка по чл. 2 от настоящия договор съобразно реда и условията по чл. 3 от настоящия договор;
- (2) Да окаже необходимото съдействие на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за изпълнение на възложената му доставка;
- (3) Да приеме доставката от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

**Чл. 15.** (1) Когато ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се е отклонил от предмета на договора или той е с недостатъци, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да откаже приемането на доставката, констатирано с приемо-предавателен протокол подписан от двете страни докато ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ изпълни своите задължения по договора.

(2) Когато доставката притежава такива недостатъци, които я правят негодна за ползване от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ съгласно нейното обичайно предназначение или ако отклонението е от такъв характер, че доставката съгласно чл.1 не може да бъде ползвана съгласно обичайната употреба, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ може да развали договора по правилата на ЗЗД.

## IX. ИЗКЛЮЧВАНЕ НА ПО НАТАТЪШНА ОТГОВОРНОСТ

**Чл. 16.** (1). Всички права и претенции от страна на Възложителя, независимо на каква база се основават, са изчерпателно покрити от настоящия Договор. По-специално, изключват се всякакви претенции, които не са изрично споменати тук и се отнасят за щети, намаление на цени, отмяна или прекратяване на договора.

(2). Възложителят няма право в никакъв случай да предявява иск за щети, с изключение на компенсация за разходите за поправка на дефекти в оборудването. Това по-специално се отнася за, но не се ограничава със, загуба на производство, загуба на използване, загуба на поръчки, загуба на печалба и други преки или непреки или последващи щети.

## X. ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ДОГОВОРА

**Чл. 17.** Настоящият договор се прекратява:

- (1). с окончателното му изпълнение.
- (2). по взаимно съгласие, изразено в писмен вид.
- (3). с едностранно изявление на изправната страна при виновно неизпълнение от другата страна. В този случай, изправната страна е длъжна да отправи 7-дневно писмено предизвестие до другата страна.

## XI. НЕУСТОЙКИ

**Чл. 18.** В случаите на невиновно неизпълнение на договорни задължения, страните следва да възстановят всички плащания или доставки, извършени по договора.

**Чл. 19. (1).** При забавено изпълнение в срока по чл. 5, по вина на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, същият дължи неустойка в размер на 0,1% от цената по чл. 2 за всеки просрочен ден, но не повече от 3% от стойността на договора.

----- <https://www.nextgeneration.bg/> -----

Проект BG-RRP-3.004-0523-C01 "Технологична модернизация в предприятието" финансиран от Европейския съюз – NextGenerationEU.

Този документ е създаден с финансовата подкрепа на Европейския съюз – NextGenerationEU. Цялата отговорност за съдържанието на документа се носи от Плам Инженеринг ООД и при никакви обстоятелства не може да се приема, че този документ отразява официалното становище на Европейския съюз и МИР.



Финансирано от  
Европейския съюз

NextGenerationEU



План за възстановяване и устойчивост

(2) За забавено плащане ( съгласно сроковете по чл.5 ) по вина на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ, същият заплаща на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ неустойка в размер на 0.1% на ден, но не повече от 3% върху стойността на забавеното плащане.

(3) Когато закъснението се дължи на причини, независещи от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ или ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, страните договарят промени по договора, които по смисъл и съдържание максимално удовлетворяват двете страни.

**Чл. 20.** Страните запазват правото си да търсят обезщетение за вреди по общия ред, ако тяхната стойност е по-голяма от изплатените неустойки по реда на този раздел.

**Чл. 21.** (1) Неустойките, предвидени в настоящия договор при неизпълнението му от страна на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, се приспадат при изчисляването им от стойността на гаранцията за изпълнение по чл. 8, ал. 1 от договора, като в този случай ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ задържа съответна част от гаранцията, равна по размер на дължимата неустойка. Остатъкът от съответната дължима неустойка се търси от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ по общия ред. Неустойките по този договор се дължат независимо от неговото прекратяване/ разваляне.

(2) Страните запазват правото си да търсят обезщетения за вреди по общия ред, ако тяхната стойност е по-голяма от изплатените неустойки по реда на този раздел.

## ХІІ. УРЕЖДАНЕ НА СПОРОВЕ

**Чл. 22** (1) Всички спорове породени от този договор отнасящи се до неговото тълкуване, недействителност, изпълнение или прекратяване, както и споровете за попълване празнотите в договора, страните ще решават по взаимно съгласие.

(2) Всеки спор, противоречие или претенция, произтичащи от или свързани с този договор, както и с неговото изпълнение, прекратяване или недействителност, които не могат да бъдат уредени по взаимно споразумение, ще бъдат предявени пред компетентния български граждански съд.

## ХІІІ. ДРУГИ УСЛОВИЯ ПО ДОГОВОРА

**Чл. 23.** Страните по договора декларират, че са запознати и ще спазват разпоредбите на чл. 1.7, чл. 3, 4, 5, 6, 11.3б и чл. 14 от Общи условия към договорите за финансиране по Програмата за икономическа трансформация от Националния план за възстановяване и устойчивост (извадка от Общите условия – Приложение 2 , неразделна част от този договор).

**Чл. 24.** Страните гарантират, че условията, приложими към тях по силата на членове 1.1, 1.2, 1.5, 3, 4, 5, 6, 7, 9, 11, 12, 14 и 15 от настоящите Общи условия, се отнасят и до неговите партньори, а условията по членове 3, 4, 5, 6, 11.3 „б” и чл. 14 от настоящите Общи условия, до всички негови изпълнители. Поради това крайният получател е длъжен да включи разпоредби в този смисъл в договорите, които сключва с тези лица

**Чл. 25.** Настоящият договор се подписва в 2 еднообразни екземпляра – по един за всяка една от страните.

ИЗПЪЛНИТЕЛ:.....  
(Име, подпис и печат)

ВЪЗЛОЖИТЕЛ:.....  
(Име, подпис и печат)

----- <https://www.nextgeneration.bg/> -----

Проект BG-RRP-3.004-0523-C01 “Технологична модернизация в предприятието” финансиран от Европейския съюз – NextGenerationEU.

Този документ е създаден с финансовата подкрепа на Европейския съюз – NextGenerationEU. Цялата отговорност за съдържанието на документа се носи от Плам Инженеринг ООД и при никакви обстоятелства не може да се приема, че този документ отразява официалното становище на Европейския съюз и МИР.



Приложение 1

**ТЕХНИЧЕСКА СПЕЦИФИКАЦИЯ**

№	Наименование на актива	Количество	Минимални технически и/или функционални характеристики
1.	Дозаторна машина	1 бр.	<p>Термо бъркалка за нагряване и хомогенизиране на смолата преди зареждане в дозирация блок.</p> <p>Резервоар за дегазатор max 70 lt за увеличаване на мощността на машината.</p> <p>Дозиращ модул с двоен резервоар, с електромеханични помпи, способни да извършват обезгазяване, смесване и дозиране на продукта.</p> <p>Термокожух за нагряване на резервоар за смола.</p> <p>Цялостна отоплителна система за тръба за смола, от резервоар до смесител.</p> <p>Вакуумни резервоари за непрекъснато действие</p> <p>Система с обемна помпа</p> <p>Интерфейс</p> <p>Статичен миксер</p>
			<b>Допълнителни технически характеристики и функционалности</b>
			<ul style="list-style-type: none"> <li>- XYZ глава за автоматично дозиране на готова смес</li> <li>- Ръчен пистолет за дозиране</li> <li>- Програмиране и автоматично изпълнение на процедура с няколко цикъла и няколко обекта</li> </ul>

**2. Изисквания към гаранционната и извънгаранционната поддръжка:**

**1. Време за реакция при установяване на проблем (в часове) – времето за реакция е определено като интервала от време между подаване на сигнал за проблем и пристигане на екип на доставчика на място на изпълнение на договора за доставка. Мин:  $\geq 6$  час  
Макс.:  $\leq 24$  часа**

**Предложения, които са за срок по-малък от 6 часа и повече от 24 часа ще бъдат отстранявани от оценка.**

**2. Срок за отстраняване на повредата (в часове): Мин:  $\geq 12$  часа и Макс:  $\leq 48$  часа**

----- <https://www.nextgeneration.bg/> -----

Проект BG-RRP-3.004-0523-C01 "Технологична модернизация в предприятието" финансиран от Европейския съюз – NextGenerationEU.

Този документ е създаден с финансовата подкрепа на Европейския съюз – NextGenerationEU. Цялата отговорност за съдържанието на документа се носи от Плам Инженеринг ООД и при никакви обстоятелства не може да се приема, че този документ отразява официалното становище на Европейския съюз и МИР."





Финансирано от  
Европейския съюз

NextGenerationEU



План за възстановяване и устойчивост

**Предложения, които са за срок по-малък от 12 часа и повече от 48 часа ще бъдат отстранявани от оценка.**

**3. Срок на гаранцията (в месеци): Мин:  $\geq 12$  месеца и Макс:  $\leq 60$  месеца**

**Предложения, които са за срок по-малък от 12 месеца и повече от 60 месеца ще бъдат отстранявани от оценка.**

**3. Срок за изпълнение:**

Дозаторна машина 1 бр. - 150 дни от подписване на договор , но не по-късно от крайния срок за изпълнение на Договора за финансиране – 10.04.2024 г.

----- <https://www.nextgeneration.bg/> -----

Проект BG-RRP-3.004-0523-C01 "Технологична модернизация в предприятието" финансиран от Европейския съюз – NextGenerationEU.

Този документ е създаден с финансовата подкрепа на Европейския съюз – NextGenerationEU. Цялата отговорност за съдържанието на документа се носи от Плам Инженеринг ООД и при никакви обстоятелства не може да се приема, че този документ отразява официалното становище на Европейския съюз и МИР."



## Приложение 2

Извадка от Общи условия към договорите за финансиране по Програмата за икономическа трансформация от Националния план за възстановяване и устойчивост

### ОБЩИ И АДМИНИСТРАТИВНИ РАЗПОРЕДБИ

#### ЧЛЕН 1 – ОБЩИ ЗАДЪЛЖЕНИЯ

1.1. Крайният получател е длъжен да изпълни проекта, съобразно описанието, съдържащо се в Приложение I, и с оглед изпълнение на предвидените в него етапи цели. Крайният получател се задължава да спазва условията и изискванията, произтичащи от договора за финансиране и всички негови приложения, условията за кандидатстване и условията за изпълнение по съответната процедура, разпоредбите на приложимото национално и европейско законодателство, изискванията на Националния план за възстановяване и устойчивост (и в частност т. 3.3.5 към Част 3 от Плана), както и ръководства и указания, публикувани от Структурата за наблюдение и докладване (СНД).

1.2. Крайният получател трябва да изпълни проекта с грижата на добър стопанин, при спазване на принципите за добро финансово управление (икономичност, ефикасност, ефективност и избягване на двойно финансиране); публичност и прозрачност; свободна и лоялна конкуренция, в съответствие с най-добрите практики в съответната област и в съответствие с настоящия договор за финансиране. За тази цел Крайният получател трябва да осигури необходимия административен, финансов и оперативен капацитет за пълното и точно изпълнение на проекта, и предвидени в описанието, съдържащо се в Приложение I.

1.5. Крайният получател има право да сключва договори с изпълнители, ако естеството на проекта изисква това.

За тези случаи крайният получател се задължава да прилага процедурите за избор на изпълнител, уредени в Закона за обществените поръчки и нормативните актове по прилагането му, когато се явява възложител по смисъла на Закона за обществените поръчки.

Крайният получател, когато не е възложител по смисъла на Закона за обществените поръчки, се задължава да прилага реда и правилата за определяне на изпълнител от крайните получатели, предвидени в ПМС 80/09.05.2022 за определяне на правилата за възлагане на дейности по инвестиции от крайни получатели на средства от Механизма за възстановяване и устойчивост. КП отговарят за изпълнението на инвестициите и осъществяват контрол върху своите изпълнители и контрагенти с цел навременно и качествено изпълнение.

1.6. Крайният получател и СНД са единствените страни (наричани за краткост „страните“) по договора. СНД не се намира в договорни отношения с партньорите или изпълнителите на крайния получател във връзка с изпълнението на проекта. Само крайният получател е отговорен пред СНД за изпълнението на проекта.

1.7. Крайният получател гарантира, че условията, приложими към него по силата на членове 1.1, 1.2, 1.5, 3, 4, 5, 6, 7, 9, 11, 12, 14 и 15 от настоящите Общи условия, се отнасят и до неговите партньори, а условията по членове 3, 4, 5, 6, 11.3 „б“ и чл. 14 от настоящите Общи условия, до

----- <https://www.nextgeneration.bg/> -----

Проект BG-RRP-3.004-0523-C01 “Технологична модернизация в предприятието” финансиран от Европейския съюз – NextGenerationEU.

Този документ е създаден с финансовата подкрепа на Европейския съюз – NextGenerationEU. Цялата отговорност за съдържанието на документа се носи от Плам Инженеринг ООД и при никакви обстоятелства не може да се приема, че този документ отразява официалното становище на Европейския съюз и МИР.





всички негови изпълнители. Поради това крайният получател е длъжен да включи разпоредби в този смисъл в договорите, които сключва с тези лица.

### ЧЛЕН 3 – ОТГОВОРНОСТ

- 3.1. СНД не носи отговорност за вреди, нанесени на служителите или имуществото на крайния получател по време на изпълнение на инвестицията/проекта или като последица от него.
- 3.2. Крайният получател поема цялата отговорност към трети лица, в това число и отговорност за вреди от всякакъв характер, понесени от тези лица по време на изпълнение на проекта или като последица от него. СНД не носи отговорност, произтичаща от искове или жалби вследствие нарушение на нормативни изисквания от страна на крайния получател, неговите служители или лица, подчинени на неговите служители, или в резултат на нарушение на правата на трето лице.

### ЧЛЕН 4 – КОНФЛИКТ НА ИНТЕРЕСИ И СВЪРЗАНОСТ

- 4.1. Крайният получател се задължава да предприеме всички необходими мерки за избягване и предотвратяване на конфликт на интереси, както и да уведоми незабавно СНД относно обстоятелство, което предизвиква или може да предизвика подобен конфликт или свързаност. Във връзка с изпълнението на договора за финансиране, крайният получател няма право да предявява разходи по сключени договори с лица, с които е свързан по смисъла на § 1. от Допълнителните разпоредби на Търговския закон и/или са обект на конфликт на интереси.
- 4.2. Конфликт на интереси е налице, когато безпристрастното и обективно упражняване на функциите по договора на което и да е лице е опорочено по причини, свързани със семейния и емоционалния живот, политическа или национална принадлежност, икономически интерес или всякакъв друг пряк или косвен личен интерес, съгласно чл. 61 от Регламент (ЕС, ЕВРАТОМ) № 2018/1046, както и по смисъла на Закона за противодействие на корупцията и за отнемане на незаконно придобитото имущество.

Конфликт на интереси по настоящия член е налице и когато:

- а) Краен получател, който не е бюджетно предприятие, сключи трудов или друг договор за изпълнение на ръководни или контролни функции с лице на трудово или служебно правоотношение в СНД, докато заема съответната длъжност и една година след напускането ѝ;
  - б) Лице на трудово или служебно правоотношение в СНД, докато заема съответната длъжност и една година след напускането ѝ е придобило дялове или акции от капитала на краен получател на финансиране по Плана за възстановяване в частта отнасяща се до инвестициите, администрирани от СНД или извърши консултантска дейност по отношение на краен получател по Плана за възстановяване в частта отнасяща се до инвестициите, администрирани от СНД.
  - в) Краен получател сключи договор за консултантски услуги с лице на трудово или служебно правоотношение в СНД, докато заема съответната длъжност и една година след напускането ѝ.
- 4.3. При възлагане изпълнението на дейности по проекта на външни изпълнители, крайният получател следва да спазва следните изисквания:
    - а) Към датата на подаване на оферта от съответния участник в процедура за възлагане, участникът в процедура за възлагане да не се представлява от лице на трудово или служебно правоотношение в СНД, докато заема съответната длъжност и една година след напускането ѝ;

----- <https://www.nextgeneration.bg/> -----

Проект BG-RRP-3.004-0523-C01 "Технологична модернизация в предприятието" финансиран от Европейския съюз – NextGenerationEU.

Този документ е създаден с финансовата подкрепа на Европейския съюз – NextGenerationEU. Цялата отговорност за съдържанието на документа се носи от Плам Инженеринг ООД и при никакви обстоятелства не може да се приема, че този документ отразява официалното становище на Европейския съюз и МИР."



б) Към датата на подаване на оферта от съответния участник в процедура за възлагане, участникът да няма сключен трудов или друг договор за изпълнение на ръководни или контролни функции с лице на трудово или служебно правоотношение в СНД или докато заема съответната длъжност и една година след напускането ѝ;

в) Към датата на подаване на оферта от съответния участник в процедура по възлагане, лице на трудово или служебно правоотношение в СНД, докато заема съответната длъжност и една година след напускането ѝ не следва да притежава дялове или акции от капитала на участника в процедурата, при изпълнение на дейности по проект, финансиран по Плана за възстановяване и устойчивост;

г) Към датата на подаване на офертата от съответния участник в процедура за възлагане, участникът да няма сключен договор за консултантски услуги с лице на трудово или служебно правоотношение в СНД, докато заема съответната длъжност и една година след напускането ѝ.

- 4.4. Крайният получател се задължава да осигури спазване на всички изисквания, посочени в чл. 4.2, букви „а” до „в” и чл. 4.3, букви „а” до „г”, като СНД има право да извършва проверки по изпълнение на задълженията на крайните получатели. При установяване на нарушения на тези задължения, СНД може да прекрати едностранно сключения договор финансиране и да поиска възстановяване на средствата. Проверките за спазване на изискванията, посочени в чл. 4.3 от настоящите Общи условия се извършват от лицата, осъществяващи дейности по наблюдение и контрол на изпълнението на договорите за финансиране, включително мониторинг и проверки на място.

## ЧЛЕН 5 – ПОВЕРИТЕЛНОСТ

- 5.1. При спазване на разпоредбата на чл. 14 от настоящите Общи условия, СНД и лицата, упълномощени от него, контролните и одитни органи и крайният получател се задължават да запазят поверителността на всички предоставени документи, информация или други материали, за периода по чл. 14.8. Европейската комисия и Европейската сметна палата имат право на достъп до всички документи, предоставени на органите, посочени по-горе, като спазва същите изисквания за поверителност.
- 5.2. При реализиране на своите правомощия СНД и упълномощените от него лица, контролните и одитни органи, крайният получател и Европейската комисия спазват изискванията за неприкосновеността на личните данни за физическите лица и опазването на търговската тайна за юридическите лица в съответствие с действащото законодателство.

## ЧЛЕН 6 – ВИЗУАЛНА ИДЕНТИФИКАЦИЯ

- 6.1. Всички крайни получатели трябва да прилагат подходящи мерки за информация, комуникация и публичност, съгласно разпоредбите на чл. 34 на Регламент (ЕС) 2021/241 на Европейския парламент и на Съвета от 12 февруари 2021 година за създаване на Механизъм за възстановяване и устойчивост.

Крайните получатели са длъжни посочват произхода и да осигуряват видимост на финансирането от Съюза, включително чрез поставяне на емблемата на Съюза и на подходящо указание за финансирането, например „финансирано от Европейския съюз – NextGenerationEU“, по-специално когато популяризират действията и резултатите от тях, като

----- <https://www.nextgeneration.bg/> -----

Проект BG-RRP-3.004-0523-C01 “Технологична модернизация в предприятието” финансиран от Европейския съюз – NextGenerationEU.

Този документ е създаден с финансовата подкрепа на Европейския съюз – NextGenerationEU. Цялата отговорност за съдържанието на документа се носи от Плам Инженеринг ООД и при никакви обстоятелства не може да се приема, че този документ отразява официалното становище на Европейския съюз и МИР.



предоставят последователна, ефективна и пропорционална целева информация на различни видове публика, включително медиите и обществеността.

- 6.2. Крайният получател упълномощава СНД, националните проверяващи и одитиращи органи, Европейската комисия, Европейската служба за борба с измамите, Европейската сметна палата и външните одитори да публикуват неговото наименование и адрес, предназначението на отпуснатата безвъзмездна финансова помощ, максималния размер на помощта и съотношението на финансиране на допустимите разходи по проекта.

#### **ЧЛЕН 7 – ПРАВО НА СОБСТВЕНОСТ/ПОЛЗВАНЕ НА РЕЗУЛТАТИТЕ И ЗАКУПЕНОТО ОБОРУДВАНЕ**

- 7.1. Правото на собственост, включително правата на интелектуална и индустриална собственост върху резултатите от проекта, докладите и други документи, свързани с него, възникват и принадлежат на крайния получател.
- 7.2. Независимо от разпоредбите на чл. 7.1 от настоящите Общи условия и при спазване на разпоредбата на чл. 5 от настоящите Общи условия, крайният получател предоставя на СНД, упълномощените от него лица, националните контролни и одитиращи органи, Европейската комисия, Европейската служба за борба с измамите, Европейската сметна палата и външни одитори правото да ползват свободно и съобразно обхвата на проверките всички документи, свързани с проекта, независимо от формата им, при условие, че с това не се нарушават съществуващи права на интелектуална и индустриална собственост.

#### **ЧЛЕН 9 – ПРЕХВЪРЛЯНЕ НА ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ ПО ДОГОВОРА**

- 9.1. Правата и задълженията по договора за финансиране не могат да бъдат прехвърляни или възлагани на трето лице без предварително писмено одобрение от СНД.

#### **ЧЛЕН 11 – ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ДОГОВОРА**

- 11.1. Ако някоя от страните счита, че договорът повече не може да се изпълнява ефективно, тя следва да се обърне за съгласуване към другата страна. Ако страните не постигнат споразумение за разрешаване на проблема, всяка от тях има право да прекрати договора с едномесечно писмено предизвестие, без задължение за изплащане на обезщетение, освен в случаите, в които крайният получател дължи предоставени му средства, които са недължимо платени, надплатени суми, неправомерно получени или неправомерно усвоени или не са потвърдени по надлежния ред.
- 11.2. СНД има право да прекрати договора без предизвестие и без да изплаща каквито и да било обезщетения, в случай, че:
- а) крайният получател е обявен в несъстоятелност, или спрямо него е открито производство по несъстоятелност или се намира в производство по ликвидация, ако се управлява от назначен от съда синдик, ако е сключил споразумения с кредиторите си за погасяване на задълженията си към тях, ако е преустановил дейността си или е в подобно положение, произтичащо от аналогична процедура, предвидена в националното законодателство;
  - б) крайният получател или лицата с правомощия за представителство, вземане на решения или контрол спрямо крайния получател са осъдени за престъпление по служба с влязла в сила присъда; крайният получател е признат за виновен за тежки правонарушения при упражняване на професионалната си дейност; крайният получател или лицата с правомощия за представителство, вземане на решения или контрол спрямо него са осъдени с влязла в сила присъда за измама, корупция, участие в престъпна организация, изпиране на пари или всякаква

----- <https://www.nextgeneration.bg/> -----

Проект BG-RRP-3.004-0523-C01 "Технологична модернизация в предприятието" финансиран от Европейския съюз – NextGenerationEU.

Този документ е създаден с финансовата подкрепа на Европейския съюз – NextGenerationEU. Цялата отговорност за съдържанието на документа се носи от Плам Инженеринг ООД и при никакви обстоятелства не може да се приема, че този документ отразява официалното становище на Европейския съюз и МИР.



друга незаконна дейност, ако тази незаконна дейност накърнява финансовите интереси на Съюза;

в) крайният получател извърши промяна в правно-организационната си форма или преобразуване, освен ако СНД не е изразил писмено съгласие да продължи договорните отношения с новото или преобразуваното юридическо лице, съгласно чл. 8.6 от настоящите Общи условия.

г) процедурата по възлагане или предоставяне е опорочена поради нередност или измама.

11.3. СНД има право да прекрати договора без предизвестие и без да изплаща каквито и да било обезщетения, в случай на нередност<sup>1</sup> от страна на крайния получател, както и в случаите, когато :

а) крайният получател неоснователно не изпълнява някое от задълженията си по договора за финансиране и/или приложенията към него и продължава да не го изпълнява или не представя задоволително обяснение в срок от 5 работни дни след изпращането на писмено уведомление от страна на СНД;

б) съществува подозрение в измама<sup>2</sup> съгласно чл. 3, пар. 2 от Директива (ЕС) 2017/1371 на европейския парламент и на съвета от 5 юли 2017 година относно борбата с измамите, засягащи финансовите интереси на Съюза, корупционни действия, участие в престъпни организации или всякакви други неправомерни действия в ущърб на финансовите интереси на Европейските общности. Това условие се отнася и до партньорите, изпълнителите и представителите на крайния получател;

в) крайният получател не спазва разпоредбите на членове 2, 9 и 14 от настоящите Общи условия;

г) крайният получател декларира неверни или непълни данни с цел да получи безвъзмездната финансова помощ, предмет на договора, или представи отчети с невярно съдържание;

д) е установено нарушение на разпоредбите на чл. 4 от настоящите Общи условия.

11.4. СНД има право да прекрати договора без предизвестие и без да дължи обезщетение и в случаите, когато основанията по чл. 11.2 “б”, и чл. 11.3 от настоящите Общи условия са налице спрямо лицата, които са овластени да представляват крайния получател или партньора и са вписани в търговския регистър или в регистъра на юридическите лица с нестопанска цел или са определени като такива в учредителния акт, когато тези обстоятелства не подлежат на вписване, когато крайният получател е юридическо лице.

<sup>1</sup> всяко нарушение на правото на Съюза или на националното право, свързано с прилагането на тази разпоредба, произтичащо от действие или бездействие на икономически оператор, участващ в прилагането на Националния план за възстановяване и устойчивост, което има или би имало за последица нанасянето на вреда на бюджета на Съюза чрез начисляване на неправомерен разход в бюджета на Съюза.

<sup>2</sup> относно приходи и разходи, всяко умишлено действие или бездействие, свързано с:

- използването или представянето на фалшиви, грешни или непълни изявления или документи, което води до злоупотреба, нередно теглене или неправомерно намаляване на средства от общия бюджет на Европейските общности или от бюджети, управлявани от или от името на Европейските общности,
- укриване на информация в нарушение на конкретно задължение, със същия резултат,
- използването на такива средства за различни цели от тези, за които те първоначално са били отпуснати,
- злоупотреба на правомерно получена облага със същия ефект.



- 11.5. В случай на прекратяване на договора, с изключение на случаите по чл. 11.3 “б” и “г” от настоящите Общи условия, крайният получател има право да получи, след мотивирано решение на СНД, само такава част от безвъзмездната финансова помощ, която е одобрена по надлежния ред, отговаря на изпълнената част от проекта, като се изключват разходите, свързани с текущи ангажименти, които следва да бъдат изпълнени след прекратяването на договора. За тази цел крайният получател следва да представи искане за плащане и отчет в съответствие с чл. 2 и чл. 13 от настоящите Общи условия.
- 11.6. В случай на неправомерно прекратяване на договора от страна на крайния получател и в случаите, предвидени в чл. 11.2 и чл. 11.3 от настоящите Общи условия, СНД може да изиска изцяло или частично възстановяване на вече изплатените суми от безвъзмездната финансова помощ, съразмерно с тежестта на нарушенията, като предостави на крайния получател възможност да изложи позицията си.
- 11.7. Преди или вместо да прекрати договора по силата на разпоредбите на този член, СНД има право да вземе предпазни мерки, които се изразяват във временно прекратяване на плащанията без предизвестие.

## **ЧЛЕН 12 – ДОПУСТИМИ РАЗХОДИ**

Без да противоречи на разпоредбите на Регламент ЕС Евратом 2018/1046 на Европейския парламент на приложимото право на Европейския съюз и българското законодателство и, за да бъдат признати за допустими по проекта, разходите трябва да отговарят и на изискванията, предвидени в съответните Условия за кандидатстване и за изпълнение на договори по Програмата за икономическа трансформация от Националния план за възстановяване и устойчивост.

## **ЧЛЕН 14 – СЧЕТОВОДНИ ОТЧЕТИ И ТЕХНИЧЕСКИ И ФИНАНСОВИ ПРОВЕРКИ**

- 14.1. Крайният получател трябва да води точна и редовна документация и счетоводни отчети, отразяващи изпълнението на проекта, използвайки подходяща система за документация и счетоводно отчитане, предоставяща своевременно точна, пълна и надеждна информация. Разходите следва да са отразени в счетоводната документация на крайния получател чрез отделни счетоводни аналитични сметки съдържащи № на договор за безвъзмездна помощ или в отделна счетоводна система с утвърдени сметки за отчитане на разходи по договора за безвъзмездна помощ.
- 14.2. Счетоводните отчети и разходите, свързани с проекта, трябва да подлежат на ясно идентифициране и проверка като за изпълнението на проекта се обособи отделна счетоводна аналитичност.
- 14.3. В случаите, когато крайният получател не е бюджетно предприятие и избраната по договора схема на плащане включва авансово плащане, той се задължава да поддържа отделна банкова сметка или отделна партида към наличната му банкова сметка само за нуждите на проекта като гарантира, че генерираните лихви по нея могат да бъдат проследими и доказани, както и, че информацията по банковата сметка ще позволи лесното идентифициране и проследяване на разходите до и в счетоводните му системи. Счетоводните отчети трябва да съдържат данни за натрупаните лихви върху средствата, изплатени от СНД.

----- <https://www.nextgeneration.bg/> -----

Проект BG-RRP-3.004-0523-C01 “Технологична модернизация в предприятието” финансиран от Европейския съюз – NextGenerationEU.

Този документ е създаден с финансовата подкрепа на Европейския съюз – NextGenerationEU. Цялата отговорност за съдържанието на документа се носи от Плам Инженеринг ООД и при никакви обстоятелства не може да се приема, че този документ отразява официалното становище на Европейския съюз и МИР.





- 14.4. Крайните получатели трябва да гарантира, че данните, посочени във ФТО, предвидени в чл. 2 от настоящите Общи условия, отговарят на тези в счетоводната система и документация и са налични до изтичане на сроковете за съхранение на документацията, съгласно чл. 14.8 от настоящите Общи условия.
- 14.5. Крайният получател е длъжен да допуска СНД, упълномощените от него лица, националните контролни и одитиращи органи, Европейската прокуратура, Прокуратурата на РБ, Европейската комисия, Европейската служба за борба с измамите, Европейската сметна палата, външни одитори, извършващи проверки съгласно чл. 13.5 от настоящите Общи условия, Агенцията за държавна финансова инспекция и Националната агенция за приходите да проверяват, посредством проучване на документацията му или проверки на място (включително и внезапни), изпълнението на проекта, и да проведат пълен одит, при необходимост, въз основа на разходооправдателните документи, приложени към счетоводните отчети, счетоводната документация и други документи, свързани с финансирането на проекта. Тези проверки могат да се провеждат до изтичане на сроковете посочени в чл. 14.8:
- а) Освен указаното в чл. 14.5 от настоящите Общи условия, крайният получател е длъжен да допусне СНД, упълномощените от него лица, националните контролни и одитиращи органи, Европейската прокуратура, Прокуратурата на РБ, Европейската комисия, Европейската служба за борба с измамите, Европейската сметна палата, външни одитори, извършващи проверки съгласно чл. 13.5 от настоящите Общи условия, Агенцията за държавна финансова инспекция и Националната агенция за приходите, да извършат проверки и инспекции на място в съответствие с процедурите, предвидени в законодателството на Европейската общност за защита на финансовите интереси на Европейските общности срещу измами и други нарушения и приложимото национално законодателство.
- б) За тази цел крайният получател се задължава да предостави на служителите или представителите на СНД, упълномощените от него лица, националните контролни и одитиращи органи, Европейската прокуратура, Прокуратурата на РБ, Европейската комисия, Европейската служба за борба с измамите и Европейската сметна палата, на външни одитори, извършващи проверки съгласно чл. 13.5 от настоящите Общи условия, на Агенцията за държавна финансова инспекция и на Националната агенция за приходите, достъп до местата, където се осъществява проекта, в това число и достъп до неговите информационни системи, както и до всички документи и бази данни, свързани с финансово-техническото управление на проекта, както и да направи всичко необходимо, за да улесни работата им. Тези документи включват фактури, справки за отработени дни, както и всички останали документи и бази данни, свързани с финансово-техническото управление на проекта, като документация за възлагане относно процедурите за избор на изпълнители, провеждани от крайния получател във връзка с изпълнението на проекта, оферти от кандидати в процедурите, документи, свързани с процедури по оценка, договори с изпълнители, счетоводна документация, ведомости за заплати, кореспонденция със СНД, платежни документи, приемо-предавателни протоколи и др. Достъпът, предоставен на служителите или представителите на СНД, упълномощените от него лица, националните контролни и одитиращи органи, Европейската прокуратура, Прокуратурата на РБ, Европейската комисия, Европейската служба за борба с измамите, Европейската сметна палата и външните одитори, извършващи проверки съгласно чл. 13.5 от настоящите Общи условия, трябва да бъде поверителен спрямо трети страни без ущърб на публично-правните им задължения. Документите трябва да се съхраняват на достъпно място и да са картотекирани по

----- <https://www.nextgeneration.bg/> -----

Проект BG-RRP-3.004-0523-C01 "Технологична модернизация в предприятието" финансиран от Европейския съюз – NextGenerationEU.

Този документ е създаден с финансовата подкрепа на Европейския съюз – NextGenerationEU. Цялата отговорност за съдържанието на документа се носи от Плам Инженеринг ООД и при никакви обстоятелства не може да се приема, че този документ отразява официалното становище на Европейския съюз и МИР.





начин, който улеснява проверката, а крайният получател следва да посочи точното им местонахождение.

- 14.6. В случай че крайният получател не представи оригинали или приемливи копия от горепосочените документи при поискване от страна на органите по чл. 14.5 от настоящите Общи условия, това е основание за искане от страна на СНД за възстановяване на безвъзмездната помощ, в случаите, когато такава е изплатена по договора.
- 14.7. Крайният получател гарантира, че правата на СНД, упълномощените от него лица, националните контролни и одитиращи органи, Европейската прокуратура, Прокуратурата на РБ, Европейската комисия, Европейската служба за борба с измамите, Европейската сметна палата и външните одитори, извършващи заверки, съгласно чл. 13.5 от настоящите Общи условия, да извършват одити, проверки и проучвания, ще се упражняват равноправно, при еднакви условия и в съответствие с еднакви правила и по отношение на неговите партньори и подизпълнители.
- 14.8. Съгласно чл. 132 от финансовия регламент 1046/2018, крайните получатели отговарят за съхранението на документация и разходооправдателни документи, включително статистически данни и други данни, отнасящи се до финансирането, както и записи и документи в електронен формат, в продължение на пет години след плащането на баланса (окончателно плащане) или, когато няма такова плащане, след трансакцията на последното плащане. Когато финансирането не надхвърля 60 000 EUR, този срок е три години;

Като изключение от общото правило по чл. 132 от финансовия регламент 1046/2018 за съхранение на документация, информацията и документите, отнасящи се до одити, обжалвания, съдебни спорове, искове във връзка с правни задължения или с разследвания на ОЛАФ, се съхраняват до приключването на тези одити, обжалвания, съдебни спорове, искове или разследвания. Във връзка с информация и документи, отнасящи се до разследвания на ОЛАФ, задължението за съхранение на документация за срок, различен от този по чл. 132 на финансовия регламент 1046/2018, се прилага след уведомяването на адресата на тези разследвания.

#### **ЧЛЕН 15 – ОКОНЧАТЕЛЕН РАЗМЕР НА ФИНАНСИРАНЕТО**

- 15.1. Общата сума, която СНД ще изплати на крайния получател, не може да надвишава максималния размер на помощта, предвиден в договора и неговия бюджет.
- 15.2. Крайният получател приема, че безвъзмездната финансова помощ не може да има за цел или резултат получаването на печалба в рамките на финансираната дейност или проект. При генериране на печалба се възстановява процент от печалбата съответстващ на финансирането. Под печалба се разбира превишаването на приходите над допустимите разходи по конкретния проект към момента на подаване на искането за окончателно плащане. Прихващане може да бъде извършено и при декларирани и доказани приходи при окончателно плащане.
- 15.3. Размерът на безвъзмездната финансова помощ по договора е дължим до размера на одобрените допустими разходи по чл. 12 от настоящите Общи условия, като от тях се приспадне натрупаната лихва върху преведените авансови плащания. Извършените от крайния получател недопустими разходи не подлежат на възстановяване.
- 15.4. В допълнение и без да се засягат правата за прекратяване на договора в съответствие с член 11, СНД може, с надлежно мотивирано решение, ако проектът не е изпълнен или е изпълнен

----- <https://www.nextgeneration.bg/> -----

Проект BG-RRP-3.004-0523-C01 "Технологична модернизация в предприятието" финансиран от Европейския съюз – NextGenerationEU.

Този документ е създаден с финансовата подкрепа на Европейския съюз – NextGenerationEU. Цялата отговорност за съдържанието на документа се носи от Плам Инженеринг ООД и при никакви обстоятелства не може да се приема, че този документ отразява официалното становище на Европейския съюз и МИР.



Финансирано от  
Европейския съюз

NextGenerationEU



План за възстановяване и устойчивост

незадоволително, частично или със закъснение, да намали първоначално предвидения размер на безвъзмездната финансова помощ при условията на настоящия договор.

## Приложение 3 Оферта

----- <https://www.nextgeneration.bg/> -----

Проект BG-RRP-3.004-0523-C01 "Технологична модернизация в предприятието" финансиран от Европейския съюз – NextGenerationEU.

Този документ е създаден с финансовата подкрепа на Европейския съюз – NextGenerationEU. Цялата отговорност за съдържанието на документа се носи от Плам Инженеринг ООД и при никакви обстоятелства не може да се приема, че този документ отразява официалното становище на Европейския съюз и МИР.